



**Auszug aus dem Protokoll  
des Gemeinderats Fällanden vom 22. August 2017**

28.	Liegenschaften, Grundstücke	197
28.03.	Einzelne Liegenschaften und Grundstücke Politische Gemeinde Fällanden Kultur- und Begegnungszentrum Zwicky-Fabrik Heizungersatz, Projektgenehmigung Bewilligung Nachtragskredit und Auftragsvergabe	

IDG-Status:	öffentlich	Medienmitteilung <input checked="" type="checkbox"/>
		Website <input checked="" type="checkbox"/>

**Ausgangslage**

Mit dem Umbau der Zwicky-Fabrik in ein Kultur- und Begegnungszentrum im Jahr 1998 wurde die alte Ölheizung durch eine neue Gasheizung ersetzt. Diese ist somit knapp 20-jährig. Für die bereits defekte Steuerung sind keine Ersatzteile mehr erhältlich. Weitere Komponenten wie Gasbrenner und Heizkessel erreichen in naher Zukunft das Ende ihrer Lebensdauer. Der separate Gasboiler für die Brauchwasserwärmung musste schon Ende 2014 durch eine kleine Gaswandtherme mit einem Beistellboiler ersetzt werden. Aus diesen Gründen ist geplant, die bestehende Installation durch eine neue Heizungs- und Warmwasseraufbereitungsanlage inklusive Steuerung zu ersetzen.

*Weiterverwendung der Gaswandtherme*

Es ist geplant, die vor drei Jahren in der Zwicky-Fabrik eingesetzte Gaswandtherme nach dem Ausbau im Gemeindehaus einzusetzen, da dort der alte defekte Warmwasser-Gasboiler im Sommer 2016 durch ein Provisorium mit einem Elektroboiler ersetzt worden ist. Zusammen mit der Gaswandtherme kann die Installation bis zum Zeitpunkt der Renovation der Liegenschaft weiterverwendet werden.

**Vorgehen**

In einem ersten Schritt wurde für die notwendigen Arbeiten eine Ausschreibung im Einladungsverfahren durch die Schoch Reibenschuh AG, Volketswil, durchgeführt. Anschliessend erfolgen die Auftragsvergabe gemäss Ausschreibungsergebnis und danach die Umsetzung des Ersatzes durch die Stabsstelle Liegenschaften und Infrastruktur. Die Ergebnisse der Ausschreibung sind in der Zwischenzeit eingetroffen. Die Offerten der drei angefragten Firmen bewegten sich preislich zwischen Fr. 50'000.– und 61'000.–. Die Schoch Reibenschuh AG empfiehlt in ihrer Offertanalyse vom 13. Juli 2017, den Auftrag an die Burkhardt Heizung + Sanitär AG in Dübendorf zu vergeben.

## **Kosten**

*Ausführungskosten gemäss Offerte Burkhardt Heizung + Sanitär AG, Dübendorf, vom 5. Juli 2017*

Wärmeerzeugung, pauschal netto	Fr. 50'000.–
Nebenarbeiten (Malerarbeiten, Elektroprovisorium) ca.	Fr. 3'000.–
Bewilligung und Unvorhergesehenes ca.	Fr. 2'400.–

**Gesamttotal inkl. 8 % MWST** **Fr. 55'400.–**

Die Kosten für den Heizungsersatz sind nicht im Budget 2017 enthalten. Für den Betrag von Fr. 55'400.– wird deshalb ein Nachtragskredit zulasten der Laufenden Rechnung 2017, Kst 8017002 Zwicky-Fabrik, Koa 3140 Baulicher Unterhalt Hochbauten, beantragt.

## **Rechtliches**

### *Finanzkompetenz*

Gemäss Artikel 26 lit. d der Gemeindeordnung ist der Gemeinderat für Beschlüsse über im Voranschlag nicht enthaltene neue einmalige Ausgaben bis Fr. 200'000.– für einen bestimmten Zweck, höchstens bis Fr. 500'000.– im Jahr und neue jährlich wiederkehrende Ausgaben bis Fr. 50'000.– für einen bestimmten Zweck, höchstens bis Fr. 100'000.– im Jahr zuständig. Die finanzielle Kompetenz liegt somit beim Gemeinderat.

### *Nachtragskredit*

Dieser Nachtragskreditrahmen in der Höhe von Fr. 500'000.– für das Jahr 2017 ist mit der vorliegenden Kreditbewilligung von Fr. 55'400.– nicht ausgeschöpft (vgl. separate Nachtragskreditkontrolle 2017).

### *Auftragsvergabe*

Gemäss Anhang 2 der Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen können Aufträge für Bauleistungen im Baunebengewerbe und Dienstleistungen mit einem Auftragswert von unter Fr. 150'000.– freihändig vergeben werden. Bei der Berechnung des Auftragswerts wird jede Art der Vergütung, ohne Mehrwertsteuer, berücksichtigt. Ein Auftrag darf nicht in der Absicht aufgeteilt werden, die Anwendung der Vergabebestimmungen zu umgehen (§ 2 Absatz 1 und 2 der Submissionsverordnung). Die freihändige Auftragsvergabe ist demnach im vorliegenden Fall gerechtfertigt.

## **Der Gemeinderat beschliesst:**

1. Für den Ersatz der Heizungs- und Warmwasseraufbereitungsanlage in der Zwicky-Fabrik wird im Sinne der Erwägungen ein Nachtragskredit von Fr. 55'400.– zulasten der Laufenden Rechnung 2017, Kst 8017002 Zwicky-Fabrik, Koa 3140 Baulicher Unterhalt Hochbauten, bewilligt.
2. Die Stabsstelle Liegenschaften und Infrastruktur wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses, einschliesslich der Vergabe des Auftrags im freihändigen Verfahren an die Firma Burkhardt Heizung + Sanitär AG in Dübendorf beauftragt.

3. Mitteilung an:
- Gemeindepräsident, per Extranet
  - Leiter Liegenschaften und Infrastruktur; zum Vollzug, per E-Mail
  - Leiterin Abteilung Finanzen; zur Nachführung der Nachtragskreditkontrolle, per E-Mail
  - 28.03.
- 

Für richtigen Protokollauszug:



Anette Fahrni  
Stellvertreterin Gemeindeschreiberin

Versand: 25. August 2017